

Discours pour le départ de Claudio Bosia¹

Rolf Naegeli

Chères et chers Collègues,

Le Comité m'a chargé de dire quelques mots pour le départ de Claudio.

Caro Claudia, vorrei ringraziarti di cuore per tutto quello che tu hai fatto per la nostra società nel corso del tuo incarico. Dopo due anni di collaborazione posso dire di conoscerti come collega simpatico, competente e chiaro. Il tuo ritiro rilascia un vuoto, soprattutto per la mancanza di un successore come cassiere. [Cher Claudio, au nom du Comité ainsi qu'au nom de tous les membres présents de la SSMG, je voudrais te remercier de tout cœur pour tout ce que tu as fait pour notre société tout au long de ton mandat. Après deux ans de collaboration, je peux dire de toi que tu es un collègue très sympathique, compétent et précis dans son travail. Ton départ laissera un grand vide, surtout au poste de caissier qui n'a pour l'instant pas de successeur.]

Au nom du Comité, j'aimerais adresser mes plus sincères remerciements à Claudio pour son engagement à nos côtés. J'ai été impressionné par la facilité avec la-

quelle il a su, pendant la brève période où il a travaillé comme caissier provisoire, nous donner une vue d'ensemble de nos finances et surtout à les présenter de telle sorte que même moi, j'ai réussi à les comprendre! Nous espérons beaucoup trouver un collègue qui dispose de capacités similaires. Lors des séances, Claudio ne nous a jamais abreuvé de longs discours. Ses interventions ont toujours été mûrement réfléchies et marquées de l'empreinte d'un politicien expérimenté. Il a souvent réussi, en quelques remarques, à ramener le Comité à la réalité quand nous commençons à bâtir des châteaux en Espagne. Il s'est également toujours montré ouvert aux nouveaux arguments et aux idées novatrices.

Comme je l'ai appris dans les dossiers, les débuts de Claudio à la SSMG ont été tout sauf harmonieux. Les choses ont en effet dès le départ pris une mauvaise tournure. En raison de divergences d'opinion, il a même d'abord donné son congé à la Société suisse de médecine générale. Aujourd'hui, nous sommes tous contents que les choses soient rentrées dans l'ordre à la suite d'une explication, que Claudio ait quasiment réussi à régler le problème de l'intérieur et qu'il soit devenu membre du Comité.

Nous comprenons tout à fait qu'il se retire peu à peu de ses nombreuses obliga-

tions et fonctions et laisse la place à quelqu'un de plus jeune.

A ce titre, je remercie Claudio au nom du Comité et en votre nom à tous pour son engagement sans relâche pour la SSMG. Cher Claudio, j'aimerais te remettre comme petit souvenir et en même temps comme provisions de voyage un panier qui contient plusieurs surprises.

■ Etant donné que tu as maintenant plus de temps pour tes hobbies, voici deux bâtons de randonnée.

■ Mais tu as bien sûr besoin d'autres objets pour t'accompagner dans tes excursions. Ce couteau te sera non seulement utile pour couper un bout de fromage mais il te montrera en plus toujours à quelle altitude tu le fais.

■ Si tu transpires, tu pourras t'essayer avec ce triangle en tissu d'Appenzell.

■ Quant à cette bonne bouteille de vin, je n'ai pas besoin de t'expliquer à quoi elle sert.

■ Afin que ta femme ne soit pas en reste, tu trouveras également un bon pour un repas gastronomique dans un joli restaurant.

Que ces cadeaux ainsi que les applaudissements bien mérités qui te sont adressés te permettent de terminer ton travail pour le Comité de manière agréable et harmonieuse.

Avec tous nos remerciements.

¹ Die deutschsprachige Version dieses Artikels wird in einer der nächsten Nummern von PrimaryCare publiziert.